

كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون

(دراسة تحليلية من ناحية المادة)



البحث العلمي

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

لاستيفاء إحدى الشروط للحصول على الدرجة الجامعية

الباحث:

أحمد نوفل حواري

رقم الطالب: ٢٠١٠٤٢٠٠٢٠

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية

يوجياكرتا

## موافقة المشرف

### SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp : Satu Naskah Skripsi

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk, dan mengoreksi serta mengadakan pembimbingan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Ahmad Naufal Hawari

NIM : 20104020020

Judul Skripsi :

كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون (دراسة تحليلية من ناحية المادة)

sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi Saudara tersebut diatas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Yogyakarta, 17 Mei 2024

  
Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.

NIP. 19821026 201503 1 004

## إقرار أصلية البحث

### HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ahmad Naufal Hawari

NIM : 20104020020

Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون (دراسة تحليلية من ناحية المادة)  
adalah benar-benar merupakan hasil karya penyusun sendiri dan bukan merupakan duplikasi  
ataupun saduran dari karya orang lain kecuali pada bagian yang telah dirujuk dan disebutkan dalam  
*foot note* dan daftar Pustaka. Apabila dilain waktu terbukti adanya penyimpangan dalam karya ini,  
maka tanggung jawab sepenuhnya pada penyusun.

Demikian surat ini saya buat agar dapat dimaklumi.

Yogyakarta, 17 Mei 2024

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
AHMAD NAUFAL HAWARI  
NIM.20104020020

## صفحة التصريح



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1468/Un.02/DT/PP.00.9/06/2024

Tugas Akhir dengan judul : كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون : دراسة تحليلية من ناحية المادّة

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AHMAD NAUFAL HAWARI  
Nomor Induk Mahasiswa : 20104020020  
Telah diujikan pada : Selasa, 28 Mei 2024  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

#### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.

SIGNED

Valid ID: 666c0a2525ea0



Pengaji I

Drs. Dudung Hamdun, M.Si.

SIGNED

Valid ID: 666ba1a66ba420



Pengaji II

Dr. Agung Setiawan, S.Pd.I., M.Pd.I.

SIGNED

Valid ID: 66698338b313c



Yogyakarta, 28 Mei 2024

UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd.

SIGNED

Valid ID: 666c0fd442a92

## تحسين البحث



**KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

## PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama	: AHMAD NAUFAL HAWARI
Nomor Induk Mahasiswa	: 20104020020
Semester	: VIII
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Penasihat Akademik	: Nisa Syuhda, S.S., M. Hum
Judul Tugas Akhir	تحليل كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون في الفصل "أولية الثالثة" بمدرسة الدينية التواوي جيجيران للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ النواوي جيجيران للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ من حيث الماد

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

Yogyakarta, 28 Mei 2024  
Yang menerimanya

Fung Nien, Frankall

Nurul Huda, S.S., M.Pd.I  
19821026 201503 1 004



### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : AHMAD NAUFAL HAWARI  
Nomor Induk Mahasiswa : 20104020020  
Semester : VIII  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Nisa Syuhda, S.S., M. Hum  
Judul Tugas Akhir : تحليل كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون في الفصل "أولية الثالثة" بمدرسة الدينية التراوی جیجران للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ (مراجعة من حيث الماده)

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
	نحو مدخل كتاب الباب من المقدمة		نحو مدخل كتاب الباب من المقدمة
	المقدمة في كتاب الجغرافية وعمر العصابة	٢	المقدمة في كتاب الجغرافية وعمر العصابة
	١: تكتب كمل الأسباب وكميل البيانات		١: تكتب كمل الأسباب وكميل البيانات
	٢: ترتيب الكتابة	٥, ٧, ٨	٢: ترتيب الكتابة
	٣: فتح الماء		٣: فتح الماء
	٤: المراجعة	٧٧	٤: المراجعة

Yogyakarta, 28 Mei 2024  
Yang menyerahkan

Drs. Sudung Hamdun, M.Si.  
19660305 199403 1 003



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : AHMAD NAUFAL HAWARI  
Nomor Induk Mahasiswa : 20104020020  
Semester : VIII  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Nisa Syuhda, S.S., M. Hum  
Judul Tugas Akhir : تحليل كتاب خواعد الإمام للشيخ عبد السلام محمد هارون في المصل "أولية المألفة" بمدرسة الدينية التواوي جيجران للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ (مراجعة من حيث الماده)

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	موضوع البحث		عنوان ومحفظته جيد جداً ومحفظ المحتوى محتوى مكتوب بخط يد جيد جداً
2	الرسالة		
3	الباب كالدوى	١-٥	أسلمة البحث ثم ثوابد البحث
4	كتاب المدرس	١٢	اذ تحسين الكتابة
5	الباب الثالث	٤٤	بيان عن نظرية
٦	الباب الرابع	٥٥	اذ يعين على نظرية الكتابة المدرس
٧	الراج		اذ تحسين الكتابة

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
Yogyakarta, 28 Mei 2024  
Yang menyerahkan  
Dr. Agung Setiyawan, S.Pd.I., M.Pd.I.  
19871124/201503/002

## الشعار

وموجب الصداقه المساعده # ومقتضى الموده المعاضده<sup>١</sup>.

**Kewajiban persahabatan adalah untuk membantu # Syarat persahabatan  
adalah saling membantu satu sama lain.**



<sup>١</sup> عبد السلام محمد هارون، قواعد الإملاء، (مكتبة الأنجلو المصرية) ص: ٦٣.

## الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا



## كلمة الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعتذر بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهدى الله فلا مضل له ومن يضل فلا هادي له أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي ولا رسول بعده ونسلم على نبينا ورسولنا محمد الذي نرجو منه الشفاعة يوم القيمة وعلى آله وصحبه الكرام أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

أشكر الله عز وجل على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث تحت الموضوع "كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون (دراسة تحليلية من ناحية المادة)". ويدرك الباحث أن كتابة هذا البحث لا تنفصل بالتأكيد عن الدعم والتوجيه والمساعدة والتشجيع من عدة الأطراف. فلذلك قدم الباحث الشكر إلى:

١. الأستاذ الدكتور الحاج المكين الماجستير، بصفته مدير جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٢. الأستاذة الدكتورة الحاجة سري سومارني الماجستير بصفتها عميدة كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٣. الدكتور الحاج نور هادي الماجستير بصفته رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٤. نور الهدى الماجستير، بصفته مشرف الباحث الذى قد نصحني وشرفني بالإخلاص وأرشدنى بالتوجهات النافعة في إتمام كتابة هذا البحث، جزاكم الله خيرا وعسى الله أن يحفظه ويرحمه دائما.

٥. النساء شهدى الماجستير، كالمشرفة الأكاديمية الذى قد أشرفتنى حق الإشراف، جزاكم الله خيرا وعسى الله أن يبارك في حياتها أبدا.

٦. جميع المحاضرين والموظفين في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجا كالمشرفة الأكاديمية الحكومية يوجياكرتا.

٧. جميع أسرتي الذين يساعدون في حصول دراستي، خصوصاً إلى والديني اللذان بفضلهما أمكن إكمال هذا البحث.

٨. جميع الأصدقاء المحبوبين خصوصاً نادي بينتو الدين يدافعونى بمساعدتهم وبدعائهم.

٩. وجميع الأطراف التي قد سعدوني في انتهاء هذا البحث التي لا يمكن ذكرهم واحداً فواحداً.

وبعد اعترف الباحث أن هذا البحث لم يزل بعيداً من الكمال، سواء من جهة المحتويات أو من الكتابة، وهذا كل من الحصار علومي، ولذا يرجوا الباحث على الانتقادات والإقتراحات لإتمام هذا البحث. وأخيراً، يدعى الباحث إلى الله تعالى أن يجزئهم أحسن الجزاء على ما فعلوا ويزيدهم فضله وبركاته، وعسى أن يكون هذا البحث نافعاً لنا ولجميع القارئين آمين... آمين... يارب العالمين. بارك الله فيكم.

يوجياكرتا، ١٧ مايو ٢٠٢٤  
الباحث

أحمد نوبل حواري

## قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرف
ج	إقرار أصالة البحث
د	صفحة التصحيح
ه	تحسين البحث
ه	الشعار
ط	الإهداء
ي	كلمة الشكر والتقدير
ل	قائمة المحتويات
ع	Abstrak
ف	الملخص
١	الباب الأول: المقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أغراض البحث
٥	د. فوائد البحث
٦	هـ. الدراسات السابقة
١١	وـ. نظام البحث
١٣	الباب الثاني: الإطار النظري وطريقة البحث
١٣	أـ. الإطار النظري
٢٩	بـ. طريقة البحث
٣٧	الباب الثالث: الصورة العامة عن كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون

٣٧	أ. هوية الكتاب
٣٧	ب. خلفية إعداد الكتاب
٣٨	ج. المواد الدراسية
٤٠	د. هوية المؤلف والطباعة
٤٤	الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشتها
٤٤	أ. وافق الكتاب قواعد الإملاء بنظرية و.ف. ماكي في الكتاب المدرسي
٥٠	ب. اختيار ودرج وعرض وتكرار
٦٣	ج. مزايا الكتاب ونقصانه
٦٦	الباب الخامس: الاختتام
٦٦	أ. الاستنتاج
٦٧	ب. الاقتراحات
٦٩	ج. كلمة الاختتام
٧٠	المراجع
٧٤	الملاحق
١٠٤	السيرة الذاتية

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

## قائمة الجداول

٣٨.....	جدول ٣,١ المواد في الكتاب
٤٧.....	جدول ١,٤ وافق الكتاب المدرسي بطريقة المواد
٤٨.....	جدول ٢,٤ وافق ناحية داعية المواد
٤٩.....	جدول ٣,٤ ناحية المواد الأساسي والمساعد



## قائمة الملاحق

٧٤.....	الملاحق ١: رسالة تقديم كتابة البحث العلمي.....
٧٥.....	الملاحق ٢: رسالة تعيين مشرف البحث.....
٧٦.....	الملاحق ٣: إثبات ندوة خطة البحث.....
٧٧.....	الملاحق ٤: دليل خطة البحث.....
٧٨.....	الملاحق ٥: بطاقة مواعيد المشرف.....
٧٩.....	الملاحق ٦: الوثائق البحثية.....
٨٠.....	الملاحق ٧: الكتاب قواعد الإملاء.....
١٠٠.....	الملاحق ٨: شهادة محاضرات العمل الحقيقي.....
١٠١.....	الملاحق ٩: شهادة اختبار كفاءة اللغة العربية.....
١٠٢.....	الملاحق ١٠: شهادة اختبار كفاءة اللغة الإنجليزية.....
١٠٣.....	الملاحق ١١: شهادة اختبار كفاءة المعلومة والاتصالات والتكنولوجيا.....

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## Abstrak

Ahmad Naufal Hawari, *Kitaabu Qawaa'idi al-Imlaa' Li as-Syaikh 'Abdu as-Salam Muhammad Haaruun (Diraasat Tahliiliyyat Min Naahiyati al-Maaddati)*. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024.

Buku ajar merupakan salah satu penunjang keberhasilan pembelajaran bahasa dan sekaligus dapat menjadi salah satu penyebab buruknya perkembangan pembelajaran bahasa. Banyaknya buku ajar yang beredar di masyarakat membuat peneliti tertarik untuk melakukan analisis materi pada buku ajar yang banyak digunakan. Adapun empat unsur penting dalam teori analisis buku ajar menurut W. F. Mackey, yaitu Seleksi, Gradasi, Presentasi dan Repitisi. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui kesesuaian teori W. F. Mackey dari segi materi serta mendeskripsikannya melalui segi Seleksi, Gradasi, Presentasi dan Repitisi.

Penelitian ini menggunakan pendekataan kualitatif dengan jenis penelitian pustaka. Objek sekaligus sumber data penelitian ini berupa buku ajar, yaitu kitab *Qawaa'idul imla'* karya Syekh Abdus Salam Muhammad Harun. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan dokumentasi. Analisis data dilakukan dengan teknik content analysis.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kitab ini belum sepenuhnya memenuhi standar penulisan buku ajar menurut teori W. F. Mackey. Ditinjau dari aspek seleksi, sudah memuat seluruh aspek seleksi (frequency, range, availability, dan learnability). Ditinjau dari aspek gradasi, menggunakan jenis gradasi lurus berdasarkan kategori kebahasaanya. Ditinjau dari aspek presentasi, penyampaian materi kitab belum menggunakan seluruh prosedur presentasi (diferensial, ostensive, pictorial, dan konteks). Ditinjau dari aspek repetisi, kitab memuat pengulangan berupa kaidah dan contoh, namun tidak terdapat latihan-latihan soal sebagai bahan evaluasi materi.

**Kata kunci:** Analisis Materi, Buku Ajar, Imla', Bahasa Arab.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
**YOGYAKARTA**

## الملخص

أحمد نوفل حواري، كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون (دراسة تحليلية من ناحية المادة). يوجياكرتا: كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا. ٢٠٢٤.

تعد الكتاب المدرسي أحد دعائيم نجاح تعلم اللغة ويمكن أن تكون أحد أسباب ضعف تطور تعلم اللغة إذا لم يكن استخدامها في الهدف المنشود. إن عدد الكتب المدرسية المتداولة في المجتمع يجعل الباحث بإجراء تحليل المواد لها المستخدمة في الدرس. هناك أربعة عناصر مهمة في نظرية تحليل الكتاب المدرسي وفقاً لـ و. ف. ماكي وهي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. والغرض من هذا البحث هو معرفة مدى موافقة نظرية و. ف. ماكي من حيث المادة ووصفها من حيث الاختيار والتدرج والعرض والتكرار.

استخدم هذا البحث المنهج الكيفي بنوع البحث المكتبي. أما موضوع ومصادر البيانات من هذا البحث هي الكتاب المدرسي، أي كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون. وأجريت طريقة جمع البيانات باستخدام التوثيق. وتم تحليل البيانات باستخدام طريقة تحليل المحتوى.

تشير نتائج هذا البحث إلى أن هذا الكتاب لم يستوفِ معايير تأليف الكتاب المدرسي وفقاً لنظرية و. ف. ماكي. فمن حيث الاختيار، فهو يحتوي على جميع جوانب الاختيار (التكرار، والمدى، والتوافر، وقابلية التعلم). من حيث التدرج، يستخدم نوع التدرج المستقيم القائم على فئة اللغة. من حيث العرض، لم يتم توصيل مادة الكتاب باستخدام جميع إجراءات العرض (التفاضلية، والاستعراضية، والتصويرية، والسياقية). من حيث التكرار، يحتوي الكتاب على التكرار في شكل قواعد وأمثلة، ولكن لا توجد تمارين كتقسيم للمادة.

الكلمات الرئيسية: تحليل المادة، الكتاب المدرسي، الإملاء، اللغة العربية.

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

التعليم دور مهم للغاية في تشكيل شخصية ونوعية الموارد البشرية. وقد استخدم النبي محمد صلى الله عليه وسلم أسلوب الدعوة في نشر دين الإسلام حتى نشأت التربية الإسلامية. وللتربية الإسلامية دور محوري في تشكيل شخصية وروحانية المسلمين. وباعتبارهما جزءاً لا يتجزأ من تعاليم الإسلام، فإن التربية الإسلامية لا توفر المعرفة بالتعاليم الدينية فحسب، بل توجه الأفراد أيضاً إلى تنمية الأخلاق والآداب وقيم الحياة الإسلامية. وكلما ارتفع مستوى التعليم لدى المسلم، كلما ارتفع مستوى تعليمه كلما زادت جودته، خاصة في إخلاصه لله الخالق.<sup>2</sup>

من الأمور المهمة في التعليم هو الكتاب المدرسي الذي فيه المادة المعلومية. إن الكتاب المدرسي هو وسيلة لتسهيل المعلم في إيصال المادة أو المعلومات إلى الطلبة، وبالإضافة إن الكتاب المدرسي أحد من أسس النجاح التعليم، وهي من مكونات محتوى المنهج ويستخدم المعلم الكتاب المدرسي ليس في المدرسة الأساسية فحسب وأيضاً يستخدمها المعلم في المدرسة المكثفة. يشكل الكتاب المدرسي عنصر أساسي من مكونات المنهج، فهو إحدى ركائزه الأساسية في أي مرحلة تعليمية فمن خلال محتواه

<sup>2</sup> Rafik, Rafik, dan Kaharuddin Kaharuddin. “Metodologi Pendidikan Hasyim Asy’ari (Nahdatul Ulama).” *TAJDID: Jurnal Pemikiran Keislaman dan Kemanusiaan* 7 (20 April 2023): 42-59. <https://doi.org/10.52266/tajid.v7i1.1204.id>.

اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف التي نريد تحقيقها من العملية التعليمية بالإضافة

إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وطرق تدريس.<sup>٣</sup>

هذه تدل على أن الكتاب المدرسي له دور أساسي في تحديد موضوعات

الدراسة وطرق تدريسيها، وأساليب تقويم الطلبة مما يعين المعلم على أداء مهمته

ويحدد الدور الذي ينبغي للطالب أن يقوم به باعتبار محور العملية. ونظر لأهمية

الكتاب المدرسي فقد ألواء المسؤولون في مجال التعليم اهتماما خاصا ليكون أداة

فعالة في عملية التعليم والتعلم.

في عصر العولمة تعتبر التربية الدينية الإسلامية مهمة جدًا لتنمية الشخصية

الإسلامية لدى الأطفال منذ نعومة أظفارهم. غرس الأخلاق الحميدة في نفوس

الأطفال في حياتهم اليومية، وفي أي بيئة وفي أي وقت. ويمكن البدء من خلال تشجيع

الأطفال على دخول عالم التعليم من خلال المدرسة الدينية. والمدرسة الدينية هي

مؤسسة تعليمية غير رسمية لتعليم القيم الدينية، وهي مؤسسة تربوية إسلامية

يعتقد المجتمع أنها مؤسسة تعليمية إسلامية لبناء شخصية المسلم.<sup>٤</sup>

في النظام التعليمي، هناك عناصر يجب توافرها في النظام التعليمي، أحداها

مصادر التعلم. وبعد الكتاب مورداً عملياً للتعلم نظراً لمرونة استخدامه ورخص ثمنه

وسهولة توفره. لا يقتصر استخدام الكتب في التعلم على الزمان أو المكان أو عمر

<sup>٣</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١) ص.٧.

<sup>٤</sup> Nurul Indana, Munardji Munardji, dan Kojin Kojin, “Manajemen Madrasah Diniyah Fathul Ulum Puton Diwek Jombang,” *Al-Idaroh: Jurnal Studi Manajemen Pendidikan Islam* 7 (12 Maret 2023): 25–44, <https://doi.org/10.54437/alidaroh.v7i1.717>.

المستخدمين، ولكن لا تزال هناك أحكام في إعداد الكتب واستخدامها.<sup>٥</sup> إن وجود كتب تعلم الإملاء وغيرها جزء من المحتوى المعياري لتعلم اللغة العربية، وهو جزء من مادة التربية الدينية الإسلامية في المدرسة الدينية. ومن الكتب المستخدمة لتعلم الإملاء في إندونيسيا كتاب "قواعد الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون.

لابد للكتاب التعليمي المستخدم في المدرسة أو الدورة المكثفة له المواد المبتكرة بحياة الطلبة أو بأهداف التعليم أو بكفاءة الطلبة كما شرح مكي في كتابه.<sup>٦</sup> كما هو الكتاب "قواعد الإملاء" المستخدم في بعض المدرسة والتي واحد منها هي المدرسة النموي الدينية الإسلامية جيجiran، مع عدد كبير من أماكن التعلم الذي يستخدم هذا الكتاب فإنه من الضروري أن يقيم المواد التعليم أو تعريض الكتاب. ووجدت المشكلة الموجودة باستخدام هذا الكتاب، منها في كل المواد المكتوب لا يوجد التدريبات كما في الكتاب المدرسي غيره.<sup>٧</sup> وفي حين أن الكتاب المدرسي لابد فيه يتفق بعضها بعض. بوجود المشكلة فيها، استخدم الباحث النظرية ل. و. ف. ماكي ليحلل هذا الكتاب.

كما قال ماكي في كتابه أن شرط من شروط المواد الجيدة هي تكرار أو تعزيز المواد بالتدريبات. ويفسر و. ف. ماكي في كتابه أن يحلل الكتاب تعليم اللغة يقع اربع خطوات هي من ناحية اختيار المواد، اي اختيار المواد المتنوعة من المصادر التعليمية؛

<sup>5</sup> Roviin Roviin, "Analisis Buku Teks Al 'Arabiyah Li Al Nasyi'in Karya Mahmud Ismail Shini, Dkk," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 01 (7 Juni 2018), <https://doi.org/10.24042/albayan.v10i01.2594>.

<sup>6</sup> Nurhadi. *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*. (Semarang: IKP Semarang Press, 1995). Hlm. 40.

<sup>7</sup> ملاحظة من كتاب قواعد الإملاء .... ص. ٢١

ثم تدرج المواد، اي ترتيب او تغييرات على محتويات الكتاب المدرسي؛ ثم تعریض المواد، اي ما يظهر من الغلاف أو الصفحات الكتب، والآخر هي تكرار المواد اي التعزيز والتدريب والتحسين من المواد التعليمي. وكل مستويات له الحال المركز في إعداد الكتاب المدرسي للغة، مثلاً إن في اختيار المواد لابد للمؤلف أن يتم اهتمامه في أهداف التعليم وكفاءة الطلبة ووقتاً في عملية التعليم والتعلم واللغة المستخدمة في عملية التعليم والعوامل المحتاجة في عملية التعليم.<sup>8</sup>

وانطلاقاً من هذه الحالة لذا اختار الباحث في بحثه ان يحلل الكتاب "قواعد الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون المستخدم في الفصل الثالث بمدرسة النووي الدينية الإسلامية جيجiran على نظرية و.ف. ماكي.

## ب. أسئلة البحث

وبناءً على هذه الخلفية يخلص الباحث إلى عدة مشكلات سيتم دراستها وبحثها، ومنها :

١. هل وافق كتاب "قواعد الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون مع نظرية "و. ف. ماكي" في الكتاب المدرسي؟
٢. كيف اختيار ودرج وعرض وتكرار المادة في كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون؟
٣. ما هي مزايا ونقصان كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون؟

<sup>8</sup> Nurhadi. *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*. (Semarang: IKP Semarang Press, 1995). Hlm. 44.

## ج. أغراض البحث

انطلاقاً من أسئلة البحث الذي ذكرها الباحث فيما سبق، إن أهداف هذا

البحث فيما يلي:

١. معرفة موافقة كتاب "قواعد الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون مع نظرية

و. ف. ماكي في الكتاب المدرسي.

٢. معرفة كيفية اختيار وتدرج وعرض وتكرار المادة في كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد

السلام محمد هارون.

٣. معرفة مميزات ونقصان كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون.

## د. فوائد البحث

من المتوقع أن تعود فوائد إجراء هذا البحث بالفائدة على الآخرين، بما في

ذلك:

### ١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة للكاتب والقراء والرجوع

إليها في مزيد من البحوث المتعلقة بتحليل مادة الإملاء من خلال كتاب "قواعد

الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون.

### ٢. الفوائد العملية

الفوائد المستخلصة من هذا البحث هي:

أ. أن تكون مادة تعليمية مناسبة لتعلم اللغة العربية في تحسين مهارات

الكتاب.

ب. تلافي أخطاء متعلبي اللغة العربية في كتابة الجمل العربية.  
ت. من المتوقع أن يستفاد من نتائج هذه الدراسة في زيادة معرفة وفهم  
كيفية الاستفادة من محتوى مصادر التعلم من كتاب "قواعد الإملاء"  
للشيخ عبد السلام محمد هارون في تعلم الإملاء، وذلك لتحقيق التعلم

بنجاح وفاعلية.

## ٥. الدراسات السابقة

قام الباحث بالبحث في العديد من المنشورات العلمية أو النتائج السابقة التي تبحث في نفس الموضوع لإعداد هذا البحث. وتُستخدم مراجعة الأدب كأساس لكتابة التقارير البحثية، ومنع تكرار الجهود، وتحديد أوجه التشابه والاختلاف بين البحث الذي تم إجراؤه والبحوث السابقة، والتأكد على أفكار الباحث.<sup>٩</sup>

ومن خلال المراجعة للأدبيات التي قام بها، وجد أن هناك مناقشات لها علاقة بالمتغيرات المراد دراستها، وهي تحليل كتاب قواعد الإملاء على النحو التالي:

Nada Shofiyah, 2023, Skripsi dengan judul "Analisis Metode Sorogan".

*Pada Pembelajaran Fiqih Kitab Fathul Qorib Dalam Meningkatkan*

*Hasil Belajar Santri Di Pondok Pesantren Nurul Hidayah Fil Waadi*

*Cipayung Jaya Depok".<sup>10</sup>*

<sup>9</sup> Muannif Ridwan dkk., "Pentingnya Penerapan Literature Review Pada Penelitian Ilmiah," *Jurnal Masohi* 2, no. 1 (31 Juli 2021): 42–51, <https://doi.org/10.36339/jmas.v2i1.427>.

<sup>10</sup> Shofiyah, N. "Analisis Metode Sorogan Pada Pembelajaran Fiqih Kitab Fathul Qorib Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Santri Di Pondok Pesantren Nurul Hidayah Fil Waadi Cipayung Jaya Depok". Skripsi. Jakarta: Jurusan Pendidikan Agama Islam, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan, UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2023.

يستخدم هذا البحث منهج البحث الكيفي الوصفي لأنه في بحثه يشرح أو يصف الأشياء ذات الصلة من خلال الملاحظة والتحليل المباشر في الميدان لمعرفة كيفية تطبيق طريقة السوروجان في تعلم كتاب فقه فتح القريب في مدرسة نور الهدایة في الوادی الإسلامية الداخلية، وجهود المعلم في تحسين نواتج تعلم الطلاب باستخدام طريقة السوروجان، ونواتج تعلم الطلاب باستخدام طريقة السوروجان في تعلم كتاب فقه فتح القريب. ثم يتم وصف النتائج في شكل سردي وفقاً للواقع في الميدان.

كشفت النتائج أن تطبيق طريقة السوروجان في تعلم كتاب فقه فتح القريب في مدرسة نور الهدایة في الوادی الإسلامية الداخلية قد تم تطبيقه بشكل فعال. ثم هناك جهود بذلها المعلم في تحسين نواتج التعلم لدى الطلاب باستخدام طريقة السوروجان أي أثناء عملية التعلم. وتعد هذه الجهود شكلاً من أشكال تطوير المجالات الوجودانية والمعرفية والنفسية الحركية لدى الطلاب، ورؤية تقديم الطلاب في إتقان المادة الدراسية. وكذلك يمكن اعتبار نواتج التعلم لدى الطلاب باستخدام طريقة السوروجان جيدة ومحسنة بالفعل مقارنة باستخدام طريقة الباندونجان كما يتضح من نواتج التعلم لدى الطلاب بعد أخذ أسئلة الاختبار من المعلم، فهناك عشرة طلاب يأخذون الاختبار من المعلم. أوجه التشابه في هذا البحث هو يشرح عن التحليل. والإختلاف هو عن موضوع البحث وطريقته.

Shofiyatul Alimah, 2021, Skripsi dengan judul “*Analisis Kitab Risalatul Mahid Karya Masruhan Ihsan Dan Relevansinya Dengan Materi Fiqih di Madrasah Ibtidaiyah*”.<sup>11</sup> ٢

*Mahid Karya Masruhan Ihsan Dan Relevansinya Dengan Materi Fiqih di Madrasah Ibtidaiyah*”.<sup>11</sup>

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث المكتبي. مصدر البيانات هو كتاب رسالة الشهيد لمسروhan إحسان كمصدر بيانات أولى والبيانات المتعلقة بمواد الحيض كمصدر بيانات ثانوي. أما في تحليل البيانات المستخدمة فهو تحليل المحتوى.

وتفيد نتائج الدراسة بأن مادة الحيض في كتاب رسالة الشهيد لمسروhan إحسان تحتوي على عدة موضوعات رئيسية للمناقشة، وهي أصل الحيض، والحكمة من الحيض بالنسبة للحائض، وألوان دم الحيض وخصائصه المختلفة، ووقت الحيض ووقت الطهر بالنسبة للمرأة، والاغتسال عند الحائض، ووقت الطهر بالنسبة للمرأة الحائض، والاغتسال عند الحائض. وهناك صلة في محتوى كتاب رسالة الشهيد لمسروhan إحسان ب المادة الفقهية في المدرسة الابتدائية.

أوجه التشابه في هذا البحث هو يشرح عن التحليل الكتاب. والإختلاف هو عن موضوع البحث وطريقته.

<sup>11</sup> Shofiyatul Alimah, “*Analisis Kitab Risalatul Mahid Karya Masruhan Ihsan Dan Relevansinya Dengan Materi Fiqih Di Madrasah Ibtidaiyah*” (diploma, IAIN Ponorogo, 2021), <https://etheses.iainponorogo.ac.id/15852/>.

Wais Al-qarni Hilalunga, 2022, Skripsi dengan judul “*Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas Iii Madrasah Ibtidaiyah Karya Sholihin Muhammad Syamhudi*”.<sup>12</sup>

*Teks Bahasa Arab Kelas Iii Madrasah Ibtidaiyah Karya Sholihin Muhammad Syamhudi*”.<sup>12</sup>

*Muhammad Syamhudi*”.<sup>12</sup>

هذا البحث عبارة عن بحث مكتبي. أسلوب جمع البيانات المستخدم هو التوثيق على مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. تقنيات تحليل البيانات المستخدمة هي: ١) تصنيف البيانات بناءً على صياغة المشكلة، ٢) تصنيف البيانات بناءً على معايير محددة مسبقاً وفقاً لصياغة المشكلة، ٣) استخلاص النتائج باستخدام تقنيات تحليل المضمون التي يتم تعزيزها من خلال مقارنة البيانات من مصادر البيانات الأولية والثانوية.

تقول نتائج الدراسة أن الاستنتاجات التي توصلت إليها هذه الدراسة هي ١ - يبدو عرض هذا الكتاب استنتاجياً، واستخدام اللغة مناسب، ومحظى المواد التعليمية هنا يتواافق مع موضوع الحياة اليومية، وهناك مفردات وتمارين بسيطة. ٢ - بعد أن حلل الباحثان محتوى مادة كتاب اللغة العربية للصف الثالث المتوسط، هناك عدة أساليب يمكن أن يطبقها المعلمون وهي طريقة القوافي والترجيع، وطريقة المسابقة/اللعبة، وطريقة اللغة السمعية. ٣ - كتاب اللغة العربية للصف الثالث الابتدائي للغة العربية MI غير منظم بشكل جيد، لذا فهو ليس منظماً بشكل جيد بحيث لا يمكن أن يكون كتاباً ذهنياً. ومع ذلك،

<sup>12</sup> Wais Al-qarni Hilalunga, “*Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas Iii Madrasah Ibtidaiyah Karya Sholihin Muhammad Syamhudi*”. Skripsi. Manado: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan keguruan, IAIN Manado. 2022.

فقد قام هذا الكتاب بتعديل محتوى مادة اللغة العربية للصف الثالث الابتدائي وفقاً لمادة اللغة العربية للصف الثالث الابتدائي بما يتواافق مع المستوى المعرفي لنمو الطفل.

أوجه التشابه في هذا البحث هو يشرح عن التحليل الكتاب المدرسي.

والاختلاف هو عن موضوع البحث وطريقته.

4. M. Riza Pahlefi, 2020, *al-Ittijah* (vol. 12 no. 02) dengan judul "Analisis

*Buku Al-‘Arabiyyah Baina Yadaik Jilid 1".<sup>13</sup>*

يستخدم هذا البحث منهج البحث الكيفي الوصفي بنوعيه البحث الأدبي أو البحث المكتبي، وذلك من خلال جمع البيانات المستقاة من الكتب والمجلات والدوريات والكتب والمقالات وبعض البيانات المكتوبة. أما بالنسبة لتحليل البيانات، فقد استخدم المؤلف في هذه الحالة منهج تحليل المضمون في هذه الدراسة التي تستعرض محتوى/محتوى مادة كتاب "العربية بين يديك" المجلد الأول بالرجوع إلى نظرية علي القاسمي في مكونات مادة كتاب اللغة العربية لغير العرب ومراحل عرض المادة حسب ف. ماكي (الانتقاء والتدريج والعرض والتكرار) في كتابه "تحليل تعليم اللغة".

وتفيد نتائج الدراسة أن هذا الكتاب يتمتع بالكثير من المزايا ويمثل إلى حد كبير متعلمي اللغة العربية المبتدئين. ولكن إلى جانب ذلك لا تزال هناك بعض أوجه القصور، منها أن هذا الكتاب مخصص أكثر للتعلم الحديث مع وجود

<sup>13</sup> M. Riza Pahlefi, 2020, "Analisis Buku Al-‘Arabiyyah Baina Yadaik Jilid 1", *al-Ittijah* (vol. 12 no. 02).

أدوات كافية تدعم التعلم مثل مشغلات الأجهزة الصوتية. نظرًا لأن معظم

مناقشة المواد الواردة في الكتاب تستخدم تسجيلات الكاسيت.

أوجه التشابه في هذا البحث هو يشرح عن التحليل الكتاب المدرسي.

والاختلاف هو عن موضوع البحث وطريقته.

## و. نظام البحث

تنقسم المناقشة المنهجية المتبعة في إعداد هذه الرسالة إلى ثلاثة أجزاء، وهي

الجزء الأول، والجزء الأوسط، والجزء الأخير. ويكون الجزء الأول من صفحة

العنوان، والمراسلة، وموافقة المشرف، والصفحة، والشعار، والتمهيد، والمقدمة،

والملخص، وقائمة المحتويات، وقائمة الصورة، وقائمة الجداول. بعد ذلك، يتكون

الجزء الأوسط من خمسة أبواب، ويكون كل فصل من عدة فصول فرعية بتفاصيلها

على النحو التالي:

الباب الأول من المقدمة. يحتوي هذا الفصل على خلفية البحث، وأسئلة

البحث، وأغراض البحث وفوائده، والدراسات السابقة، ونظام البحث.

الباب الثاني وهو يحتوي على النظرية وطريقة البحث. وتشمل الدراسات

النظريات المتعلقة بموضوع البحث. ثم طريقة البحث ويشمل نوع البحث، وموضوع

البحث، ومصادر البيانات، ومتغيرات البحث، وطرق جمع البيانات، واختبار صحة

البيانات، وتحليل البيانات.

يحتوي الباب الثالث على الصورة العامة عن كتاب "قواعد الإملاء" للشيخ عبد السلام محمد هارون. ويكون الوصف العام من هوية الكتاب، وخلفية إعداد الكتاب، والمواد التعليمية، والسيرة الذاتية للمؤلف.

أما الباب الرابع فيحتوي على نتائج البحث ومناقشته، ويتضمن نتائج البحث ومناقشته التي تناقش البيانات المتعلقة بتحليل كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون، من حيث موافقة كتاب قواعد الإملاء للشيخ عبد السلام محمد هارون مع نظرية الكتب المدرسي، وتحليل محتوى مادة الكتاب، ومزايا الكتاب ونقصانه.

الباب الخامس هو الجزء الختامي. يناقش هذا الباب استنتاجات البحث والاقتراحات.

ويتألف الجزء الأخير من الكتابة من المراجع، والملحق المتعلقة بالبحث، والسيرة الذاتية للباحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ. الاستنتاج

استناداً إلى نتائج البحث والمناقشة في الفصل السابق، يخلص الباحث إلى

النتائج التالية:

١. غير موافقة لبعض محتويات كتاب قواعد الإملاء لنظرية و.ف. ماكي في إعداد وتأليف الكتب المدرسية. لكن الملاعنة في جانب دقة المادة، وملاعنة الجوانب الداعمة للمادة، وجوانب المادة الرئيسية والمساعدة وجوانب وظيفة الكتاب جيدة. ولا يظهر التناقض إلا في بعض أجزاء المادة المساعدة من كتاب قواعد الإملاء. وفيما عدا هذه الجزئية فهي لم يتم مع نظرية حسن إعداد الكتاب المدرسي.

٢. اختيار المواد كتاب قواعد الإملاء وتدرجها وعرضها وتكرارها على النحو التالي: إن مبدأ اختيار مطبق بشكل جيد على أساس التكرار المناسب في كل مادة، والتدرج والتدرج في التوزيع المناسب، والتوازن جيد ومحقق بتوافر الكلمات المتنوعة، وقابلية التعلم المناسبة في عرض كل مادة. أما في التدرج تم فرز مبدأ تدرج المواد بشكل منهجي وجيد. ويدعم ذلك توزيع متساوٍ للمواد مع ترتيب جيد ومناسب للمستويات والفصول الفرعية والوحدات. أما في العرض لم يتم استيفاء مبدأ العرض هذا بالكامل لأن هناك عناصر لم يتم تضمينها في الكتاب. على سبيل المثال، الصور أو الرسوم البيانية التي تم تضمينها كوسائل في

الكتاب المدرسي. أما في التكرار لم يتم بحسن و مناسب، لأن ليس له التدريبات في كل باب لأصول التكرار. وكان هذا الكتاب غير موافق لتعلم اللغة الذين يرغبون في تحسين قدرتهم في مهارة الكتابة.

٣. مزايا الكتاب هي وضوح وانتظام المناقشة وشامل والأمثلة ذات الصلة والمنهج العملي ولغة سهلة الفهم. أما نقصان الكتاب هي القيود في توفير التمارين العملية والافتقار إلى العمق في بعض المواضيع ويركز قليلاً على القواعد التقليدية والتصميم والعرض وقيود إمكانية الوصول.

## ب. الاقتراحات

### ١. تطوير مواد التدريب العملي:

تظهر البحث أهمية التمارين العملية لتعزيز الفهم النظري. يوصى بتطوير مواد تدريبية إضافية يمكن للقراء استخدامها لاختبار وتطبيق القواعد التي تم تعلمها.

### ٢. تطوير أدلة التدريس:

تطوير دليل تدريس يمكن أن يستخدمه المعلمون أو المحاضرون لتعليم قواعد الكتابة العربية استناداً إلى هذا الكتاب. ويمكن أن يتضمن هذا الدليل استراتيجيات التدريس، وطرق التقييم، وأمثلة لحالات.

### ٣. دمج التكنولوجيا في التعلم:

في العصر الرقمي، يعد دمج التكنولوجيا أمراً في غاية الأهمية. يوصى بتطوير تطبيق أو منصة على الإنترنت يمكن أن تساعد المتعلمين على فهم

وممارسة قواعد الكتابة الواردة في هذا الكتاب. ويمكن أن يشمل ذلك اختبارات تفاعلية ودورس فيديو تعليمية ومنتديات نقاش.

#### ٤. تطوير كتاب إضافي عن ابتكارات الكتابة:

لاستكمال التركيز التقليدي للكتاب، من المستحسن تأليف كتاب أو فصل إضافي يناقش أحد ابتكارات والتطورات في الكتابة العربية. ويمكن أن يوفر ذلك للقراء منظوراً أوسع نظاراً ذا صلة باحتياجات الكتابة المعاصرة.

#### ٥. تدريب المعلمين:

تنظيم دورات تدريبية وورش عمل لمعنوي اللغة العربية للتعرّف بقواعد الكتاب وأفضل طرق تدريسه. يمكن أن يساعد هذا التدريب المعلمين على تقديم المادة بشكل أكثر فعالية.

#### ٦. توفير النسخ الرقمية والترجمات:

لزيادة إمكانية الوصول، يُنصح بتوفير نسخة رقمية من الكتاب لزيادة إمكانية الوصول إليه. كما يمكن أن تساعد الترجمات إلى لغات أخرى المتعلمين غير العرب على فهم محتويات الكتاب بشكل أفضل.

#### ٨. إجراء المزيد من البحوث:

يوصى بإجراء المزيد من أبحاث المتابعة المتعمقة حول فعالية استخدام هذا الكتاب في عملية التعلم. ويمكن أن يشمل البحث دراسات حالة في مؤسسات تعليمية مختلفة وتحليل التغذية الراجعة من الطلاب والمعلمين.

## ج. كلمة الاختتام

يحمد الباحث ويثنى على نعمة الله سبحانه وتعالى الذي يهب الهدى والقدرة  
على التفكير الواعي دائماً، ويحمده على نعمة التوفيق والهدى في خوض غمار  
التحديات العلمية والتغلب عليها. وبتوفيق الله سبحانه وتعالى وعنايته وتوفيقه  
استطاع الباحث أن يكمل كتابة الرسالة مع ما فيها من نقص وتحسينات على جميع  
الأصعدة.

ويأمل الباحث في التصحيح والتحسين، والنقد البناء لمزيد من التحسين، كما  
يأمل أن يكون هذا العمل مفيداً في الوسط الأكاديمي وللباحث شخصياً. نأمل أن يكون  
هذا العمل البسيط مفيداً وأن يصبح عالمة فارقة للتغيير الداخلي. آمين.



## المراجع

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، الرياض: دار الغالي، ١٩٩١.

هارون محمد. قواعد الإملاء. مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٣.

Abdel Salam Haroun. Dalam *Wikipedia*, 1 Oktober 2023. [https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Abdel\\_Salam\\_Haroun&oldid=1178081859](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Abdel_Salam_Haroun&oldid=1178081859).

Al Ahqaf, Muhammad. "Analisis Kelayakan Bahan Ajar Bahasa Arab Untuk Madrasah Tsanawiyah." *Jurnal Al-Maqayis* 6 (2 November 2021). <https://doi.org/10.18592/jams.v6i2.5450>.

Alimah, Shofiyatul. "Analisis Kitab Risalatul Mahid Karya Masruhan Ihsan Dan Relevansinya Dengan Materi Fiqih Di Madrasah Ibtidaiyah." Diploma, IAIN Ponorogo, 2021. <https://etheses.iainponorogo.ac.id/15852/>.

Anugrahi, Nursyamsi. "Efektivitas Pembelajaran Imla' Dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Kata Dalam Bahasa Arab Peserta Didik Kelas Xi Madrasah Aliyah Ddi Kaballangan Kab. Pinrang", 2020.

Anwar, Saifuddin. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 2002.

Asyrofi, Syamsuddin, dan Toni Pransiska. *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab*. Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016.

A'yuni, Mella Zita. "Pengaruh sumber belajar kitab kuning terhadap peningkatan hasil belajar mata pelajaran Fiqih di SMP Mambaus Sholihin 2 Kabupaten Blitar." Undergraduate, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2021. <http://etheses.uin-malang.ac.id/35020/>.

Bahtiar, Muhammad. "Penanaman Nilai-nilai Multikulturalisme melalui Lembaga Pendidikan Madrasah Diniyyah." *Jurnal Kependidikan* 8 (29 Mei 2020). <https://doi.org/10.24090/jk.v8i1.3958>.

Bambang, Suryadi & Kurniawan, Y. (2019). "Pembelajaran Tidak Langsung: Penguatan Karakter dan Kemampuan Berpikir Kritis Siswa." *Jurnal Pendidikan Dasar*, 11(2), 187-200.

Bungin, Burhan. *Metodologi Penelitian Kualitatif Aktualsasi Metodologi ke Arah Ragam Variasi Kontemporer*. Jakarta:PT Raja Grafindo Persada, 2007.

- Faryadi, Qais. *Pedoman Mengajar Efektif Teori dan Model Pembelajaran*. Cet. 1; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Hilalunga, Wais Al-qarni, “*Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas Iii Madrasah Ibtidaiyah Karya Sholihin Muhammad Syamhudi*”. Skripsi. Manado: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan keguruan, IAIN Manado. 2022.
- Indana, Nurul, Munardji Munardji, dan Kojin Kojin. “Manajemen Madrasah Diniyah Fathul Ulum Puton Diwek Jombang.” *Al-Idaroh: Jurnal Studi Manajemen Pendidikan Islam* 7 (12 Maret 2023). <https://doi.org/10.54437/alidaroh.v7i1.717>.
- Mackey, W.F. *Language Teaching Analysis*. London: Longmans, Green and Co. Ltd, 1966.
- Mahsun, *Penelitian Bahasa Berbagai Tahapan Strategi Metode dan Teknik-Tekniknya*. Mataram: Mataram University Press, 2000.
- Majid, Abdul. *Belajar dan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012.
- Majid, Abdul. *Strategi Pembelajaran*. Cet. VII; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017.
- Mamik. *Metodologi Kualitatif*. Sidoarjo: Zifatma, 2015.
- Masnur Muslich. *Teks Book Writing; Dasar-dasar Pemahaman, Penulisan dan Pemakaian Buku Teks*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010.
- Meleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Karya, 1999.
- Muhadjir, Noeng. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Jakarta: Rake Sarasir, 1999.
- Munjah, Ma'rifatul. *Kaidah-Kaidah Imla' Teori dan Praktik*. Cet. III; Malang: UIN Maliki Press, 2015.
- Naim, Bisiyarotun. “*Peran Bimbingan Penyuluhan Islam Tokoh Agama Dalam Meluruskan Persepsi Masyarakat Tentang Datangnya Bencana Pada Tradisi Barik'an di Desa Brantak Sekarjati Kec. Welahan*”, Skripsi. STAIN Kudus, 2017.
- Nazir, M. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003.
- Nisa, Nur Khoirun, dan M. Thaib Rizki. “*Integrasi Kaidah Imla' Dan Tajwid Dalam Kemampuan Menulis Bahasa Arab*.” *AL-MU'ARRIB: JOURNAL OF ARABIC EDUCATION* 1, no. 2 (6 Desember 2021). <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v1i2.2068>.

- Nurhadi. *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*. Semarang: IKIP Semarang press, 1995.
- Pahlefi, M. Riza, “Analisis Buku Al-‘Arabiyyah Baina Yadaik Jilid 1”, *al-Ittijah*, 2020 (vol. 12 no. 02).
- Rafik, Rafik, dan Kaharuddin Kaharuddin. “Metodologi Pendidikan Hasyim Asy’ari (Nahdatul Ulama).” *TAJDID: Jurnal Pemikiran Keislaman dan Kemanusiaan* 7 (20 April 2023). <https://doi.org/10.52266/tadjid.v7i1.1204>.
- Ridwan, Muannif, Suhar Am, Bahrul Ulum, dan Fauzi Muhammad. “Pentingnya Penerapan Literature Review Pada Penelitian Ilmiah.” *Jurnal Masohi* 2, no. 1 (31 Juli 2021). <https://doi.org/10.36339/jmas.v2i1.427>.
- Rosyid, Abd. Wahab dan Mamlu’atul Ni’mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*.
- Roviin, Roviin. “Analisis Buku Teks Al ‘Arabiyyah Li Al Nasyi’in Karya Mahmud Ismail Shini, Dkk.” *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 01 (7 Juni 2018). <https://doi.org/10.24042/albayan.v10i01.2594>.
- Rusman, *Model-Model Pembelajaran Mengembangkan Profesional Guru*. Cet. VI; Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2016.
- Saefuddin, Asis dan Ika Berdiati. *Pembelajaran Efektif*. Cet. 1; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014.
- Shofiyah, Nada. “*Analisis Metode Sorogan Pada Pembelajaran Fiqih Kitab Fathul Qorib Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Santri di Pondok Pesantren Nurul Hidayah Fil Waadi Cipayung Jaya Depok*”. Skripsi. Jakarta: Jurusan Pendidikan Agama Islam, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan, UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2023.
- Siyoto, Sandu & Ali Sodik. *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Literasi Media Publishing, 2015.
- Sudjana. *Pendidikan Nonformal*. Bandung: Falah Profuction, 2010.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kuali tatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta, 2007.
- Suharso dan Ana Retnoningsih. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Cet ke-VIII, Semarang: Widya Karya, 2009.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Cet. IV; Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2008.
- Suratmin, Muhammad Mulkan. فعالية كتاب ‘قواعد الإملاء’ لعبد السلام محمد هارون في ترقية ‘مهارات كتابة همسة الوصل والقطع’.” *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa*

Arab 3, no. 2 (29 Oktober 2021).  
<https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i2.689>.

Susanto, Ahmad. *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*. Cet. 4; Jakarta: Prenadamedia Group, 2016.

Ulfah, R. Variabel Penelitian Dalam Penelitian Pendidikan. *Al-Fathonah: Jurnal Pendidikan dan Keislaman*, (2021). 1(1),343–344.

Undang-Undang RI. No, 20 Tahun 2003. *Tentang Sistem Pendidikan Nasional*. Bandung: Citra Umbara.

Undang-Undang RI Nomor 20 Tahun 2003. *tentang Sistem Pendidikan Nasional dan Undang- Undang RI Nomor 14 Tahun 2005 tentang Guru dan Dosen*. Jakarta: Visimedia, 2007.

Warista, Bambang. *Teknologi Pembelajaran Landasan dan Aplikasinya*. Cet. 1; Jakarta: Rineka Cipta, 2008.

Zainal Arifin, *Pendidikan Metodologi dan Paradigma Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012,

Zed, Mestika. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2004.

